

საქართველოს
საბავშვო ლიტერატურის
საქართველოს

რ. ლაღიძე

ნაბიბა

(ლირიკული სოპრანოსათვის
ფორტეპიანოს თანხლებით)

Р. Лагидзе

Колыбельная

(Для лирического сопрано
в сопровождении Ф-пиано)

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОКУПАТЬ

საბავშვო ლიტერატურის საბავშვო ფონდი
თბილისი
Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 Тбилиси 54



ბ ა ბ ი ბ ა

მუს. რ. ლალიძე
ტექსტი ი. ვაკელი
რუს. თარგმ ბ. სერებრიკოვსკისა

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

Муз. Р. ЛАГИДЗЕ
Текст И. ВАКЕЛИ
Перевод Б. СЕРЕБРЯКОВА



საქართველოს
მუსიკის ეროვნული
სამსახური

Andantino

p

p

ბა - ბა შვი - ღო, ბა - ბა ვარ - ღო,
На - на, сын мой, вар - до на - на,

sempre legato

ზად ან ხუ-ჭავ თვა - ღუბს, და - ი - ძი - ბუ,
Спи, за - крив - ши глаз - Ки. Спи, со - гре - тый



ჩე - მო ღარ-ღო, არ მო-გაყ - ლებ ა - ლურსს,
 არ - კიმ სვე-თომ Ма-те-рин - ской ლა - სკი.

ბად - ში სძი-ნავთ ა - ტმის ხე-ებს, ტყე - ში ხუტუნს და
 Спит са-до-чек, спят де-ре-вья, Спят в ле-су о-

შველ - სა, შენ რად ფხიზ-ლობ გე - ნა-ცვა-ლე
 ле - ни. Ты не спишь лишь, ге - на-цва-ле,



ღა - ვი-ვმც-ბი ხუტ - სა, ვა-ი-ბა - ბუ
 На мо-их ко-ле- нях. Ско-ро сон при-

ვაბ - ღა ხუ - ბა ბა ვა ბო - ღო ბა - ლუ.
 дёт, мой мальчик, Глаз-ки-то у - ста - ли.

mf
 სი-სა ბა - ბა, სი - სე ბვილო, სი-სა გუ - ბაღ -
 На-на, си - со, ми - лый си-со, Си-со, ге - нац.

1) Соответствует русскому „бай“

Tempo I.



ვა - ლე! დგას ხვა-ვით დღე
 ва - ле! У - ро - жай - ны

p *sempre legato*

დღე. დღე.

ღუ - ში უა-ბა შხის სხი-ვებ-ზე ხა - რაბის,
 нив про-сто-ры, зре - ет ку-стик ча - я,

ა-ბრე-შუ - ში სი - ფრე-ფა-ბა ე-ფი-ბე - ხა
 И по-ча - ток ку - ку-ру-зы Ве-те-рок ка -



ბა - ომს, ზურს - მუხბ ხე - ზე და - ხუბ - ძუ - ღოი
 ча - ет. На де - ре - вьях и - зум - руд - ных

მ - ქროს ვამ - ღოი ხა - ომის, მუნს ა - კვამ - ზე
 Пер - си - ки со - зре - ли. Над тво - е - ю

მე დომ ჯდა - ნი ი - ა - ღა - ნი ვა - ღომის.
 ко - лы - белью слыш - ны пти - чек тре - ли.

ქართული
საზღვრო

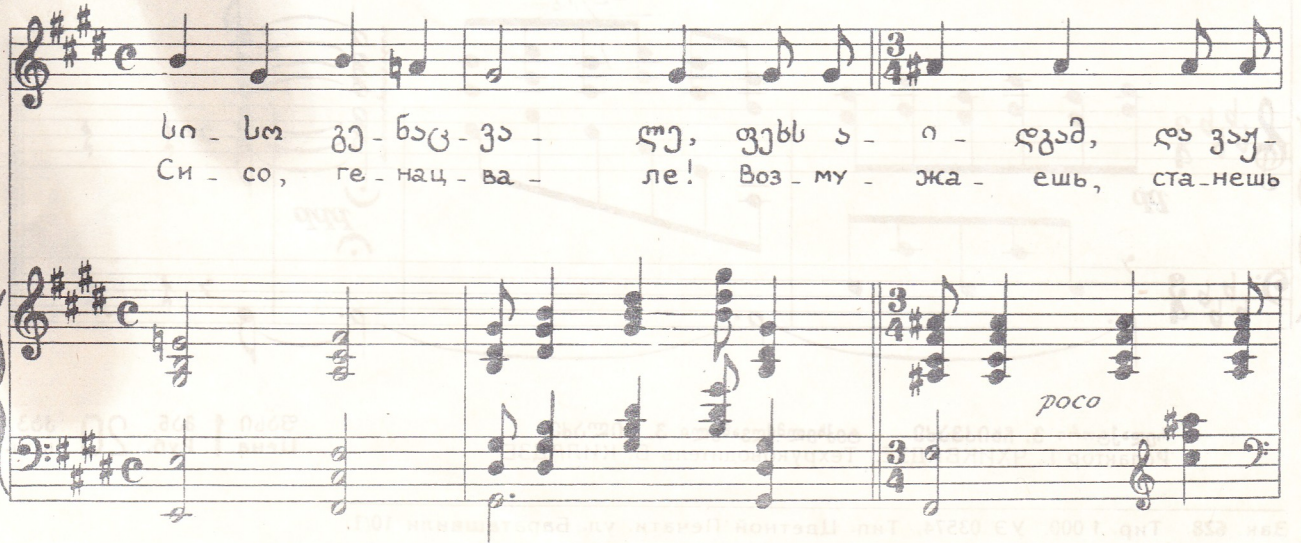
ბედნი-ე - ბო ჟვეუ - ბის შვი-ლო არ გდის ცნებ-ლი
 Го-ря нет в Стра - не Со-вет-ской, Мы сча-стли - вы



ცხა - ზე, სი-სა ბა - ბა, სი - სო შვი-ლო,
 ста - ли. Си-со на - на, си - со ми-лый,



სი - სო გე-ნაც-ვა - ლე, ფეხს ა - ი - დგამ, და ვაუ-
 Си - со, ге-нац-ва - ле! Воз-му - жа - ешь, ста-нешь



54-26

საქართველოს
საზღვრო-საბაჟო

ქაც - ლი, გა - ი - ზან - ლე მა - ლე,
 ხრამ - რამ, დუ - ხომ კრე - ძე სტა - ლი,

accelerando *rit.*

სი - სი ბა - ბა, სი - სი შვი - ლო, სი - სი გე - ბაც -
 სი - სი ნა - ნა, სი - სი მი - ლი, სი - სი გე - ნაც -

mf *p*

ვა -
 ვა -

pp *ppp*

Handwritten note in a circle: *საქართველოს საზღვრო-საბაჟო № 26 54-26 22/16*

რედაქტორი პ. ჩხიკვაძე. ტექნოლოგიური პ. კილაძე
 Редактор Г. ЧХИКВАДЗЕ. Техруководитель В. КИЛАДЗЕ

შანი 1 მან. 20 კპ.
 Цена 1 Руб. 20 коп.